



# ВРУЧЕНИЕ ТОВАРИЩУ Л. И. БРЕЖНЕВУ ОРДЕНА СВОБОДЫ

15 ноября Президент СФРЮ, Председатель СКЮ, Маршал Югославии И. Броз Тито вручил Генеральному секретарю ЦК КПСС, Маршалу Советского Союза Л. И. Брежневу высшую военную награду СФРЮ — орден Свободы.

Товарищи И. Броз Тито и Л. И. Брежнев обменялись речами.

## Речь товарища И. Броз Тито

Дорогой товарищ Брежнев!

Мне выпала приятная обязанность вручить Вам в связи с Вашим се-мидесятилетием югославскую на-граду орден Свободы за Ваши за-слуги в борьбе против нашего об-щего врага — фашизма.

Народы Югославии высоко ценят Ваши усилия, в борьбе за мир и всестороннее конструктивное со-трудничество между народами и государствами и особенно Вам лич-ный вклад в развитие сотрудничес-тва и укрепление дружбы народов Югославии и Советского Союза.

Народы Советского Союза понесли в борьбе против фашизма в пе-риод самых суровых для человечес-тва испытаний наибольшие тяжелые жертвы и внесли решающий вклад в победу над общим врагом. В пе-риод этой геройской эпохи со-ветского народа Вы, товарищ Брежнев, как один из руководите-лей Красной Армии, показывали пример личной храбрости и само-покортирования и играли выдаю-щую роль в борьбе против фа-шистских захватчиков.

В равной мере народы Югославии

зовала и характеризует нашу от-ношения.

Дорогой товарищ Брежнев! Вру-чаю Вам эту высокую награду, я и мои товарищи самым теплым образом поздравляем Вас, желаем Вам крепкого здоровья и дальнейших успехов в Вашей ответственной деятельности на благо вашей пре-

## Речь товарища Л. И. БРЕЖНЕВА

Дорогой товарищ Тито!

Дорогие югославские друзья!

С чувством глубокой признательности я принимаю высшую военную награду Социалистической Фед-еративной Республики Югославии — орден Свободы и благодарю товарища Тито за добрую слово, сказанные в мой адрес.

В этот волнующий момент память возвращается меня в суровые годы борьбы с фашизмом. Тогда в смертельной схватке с сильным и опасным врагом вместе со всеми участниками антигитлеровской коалиции мы сражались за свою свободу, свободу Европы, за свободу человечества.

Советские люди хорошо помнят и знают, что такое Ужинская ре-публика, что знаменовали собой Неретва, Сутеска, Козара. Коммунистическая партия Югославии, возглавляемая своим выдающимся руководителем, видным деятелем ме-

дленного коммунистического движения товарищем Иосипом Броз Тито, подняла народ на борьбу с агрессорами. Вся земля югославская стала полем битвы, которая, не утихла, шла долгие годы. На место павших вставали новые и новые герои. В огненной купели тех лет прошла крещение социалистической Югославии.

Но я хочу сказать и о другом. Ваша борьба, товарищи, имела не только национальное, но и большое интернациональное значение. Для нас, советских людей, она была ощущимой поддержкой в титанических сражениях, которые развертывались на просторах нашей страны, а затем и Европы, сражениях, которые увенчались полным разгромом фашистских захватчиков.

Удары по врагу под Москвой, на Волге, на Курской дуге сливались с отважными действиями югославских бойцов, не дававших оккупан-

там ни дня передышки. И разве не символично, что в славной Белградской операции тридцать два года тому назад югославские и советские воины плечом к плечушли на штурм фашистских позиций, неся свободу вашей непокоренной столице.

Уроки войны — это обязывающие уроки. Они учат нас не жалеть усилий в борьбе за то, чтобы не повторилась трагедия прошлого, чтобы мирное небо нашей планеты не обогнуло заревом нового мирового пожара. И нас радует, что в великой борьбе за мир, мир национальный и прочный, Советский Союз и Югославия действуют сегодня рука об руку.

Минувшие десятилетия в полной мере научили нас ценить дружбу народов наших стран и дорожить ею.

Как коммунисты, мы испытываем глубокое удовлетворение, что вдохновляемые марксистско-ленинскими идеалами наши партии, страны и народы тесно сотрудничают в решении исторических задач социалистического и коммунистического строительства.

Будучи свободными сами, наши страны последовательно выступают за право каждого народа, каждой страны на свободное, независимое развитие, настойчиво добиваются перестройки международных отношений на началах равенства и спра-ведливости. У нас есть все основания сказать, что мы были и остаемся верными тем интернационалистическим идеалам, которые вдохновляли нас в тяжелейшей борьбе с гитлеровскими агрессорами.

(ТАСС).

## ВРУЧЕНИЕ ТОВАРИЩУ Л. И. БРЕЖНЕВУ ПАМЯТНОЙ ЗОЛОТОЙ МЕДАЛИ ГОРОДА БЕЛГРАДА

[Окончание. Начало на 1-й стр.]

В ответном выступлении товарищ И. Броз Тито сказал:

Четырнадцать лет тому назад мне была оказана высокая честь — при-

своено почетное звание гражданина города Белграда и вручен соот-ветствующий диплом. Я принял эту честь как знак крепнейшей дружбы между нашими партиями и странами и старался быть достойным ее.

Сейчас мне вручили золотую ме-

даль почетного гражданина вашей столицы. Что ж, видимо, это значи-т, что, по вашему мнению, я оправдал оказанное мне доверие! Спасибо.

Награждение почетным знаком Белграда я воспринимаю как еще одно свидетельство успешного разви-тия советско-югославской дружи-бы. Мы в Советском Союзе при-даем этой дружбе очень большое значение и будем делать все, что-бы она год от года становилась все глубже и прочнее на благо наро-дов наших стран, дела мира и со-циализма.

Еще раз — большое спасибо, товарищи! Желаю вашему прекрасному городу и всем его жителям благополучия, счастья и успехов во всех добрых делах!

Как символ развития и крепне-ния дружбы между КПСС и СКЮ, народами ССР и СФРЮ, между Москвой и Белградом Генеральный секретарь ЦК КПСС передал в дар столице Югославии памятный пода-рок — вазу с изображением Госу-

дарственного герба Советского Союза, выполненную костромским умельцом.

При вручении Памятной золотой медали присутствовали секретарь Президиума ЦК СКЮ С. Доланц, посол СФРЮ в ССР, член Президиума ЦК СКЮ Ю. Смо-лец, другие югославские товарищи, советские официальные лица, при-бывшие в Белград.

(ТАСС).

## В ЧЕСТЬ ВЫСОКОГО ГОСТИЯ

Президент СФРЮ, Председатель СКЮ И. Броз Тито дал 15 ноября в здании Союзного исполнительного комитета ужин в честь Генерального секретаря ЦК КПСС Л. И. Брежнева.

На ужине вместе с товарищами Л. И. Брежневым и И. Броз Тито были сопровождающие их офици-

альные лица, партийные и государ-ственные деятели Югославии.

Во время ужина товарищи И. Броз Тито и Л. И. Брежнев обменялись речами, которые были выслушаны с большим вниманием и неоднократно прерывались аплодисментами.

## Речь товарища И. Броз Тито

Уважаемый товарищ Брежнев! Разрешите мне сердечно приветствовать Вас от имени всех присутствующих, от имени моих сотрудников и от себя лично. Пользуясь этим случаем, желаю всем нашим гостям приятного пребывания в нашей стране и сердечного «Добро пожаловать»!

Я очень довolen тем, что нам снова предоставляется возможность обменяться мнениями о взаимоотношениях наших двух стран, о политическом и экономическом положении в мире и о развитии отношений в международном рабо-

ческом движении.

Мы с большим интересом следим за развитием вашей страны. Нас радуют ваши успехи в строительстве социализма, более счастливо-го и лучшего будущего народов Советского Союза.

Мы в Югославии также добились крупных результатов в всех областях. В настоящем время мы развертываем самую широкую деятельность в целях проведения в жизнь решений Х съезда Союза коммунистов Югославии и новой конституции СФРЮ. Мы уже решали многие актуальные вопросы экономического развития и значительно укрепили материальную основу социалистического самоуправления. Постоянно улучшаются условия жизни наших трудящихся. Закон об объединенном труде, утверждение которого скрепило СФРЮ, ожидается в ближайшие дни, представляет собой большой шаг в развитии нашей общественно-экономической системы.

Союз коммунистов Югославии — авангард рабочего класса трудящихся нашей страны — все больше укрепляется и развивается как ос-новная движущая и направляющая сила разви-тия социалистического самоуправления. СКЮ все больше утверждается как незаменимый фактор единства и равноправия народов и народностей, как фактор стабильности нашего социалистического самоуправляемого со-дружества.

Товарищ Брежнев! Между нашими двумя социалистическими странами уже многие годы успешно развивается всестороннее и плодотворное сотрудничество в экономической, политической, научной, культурной и других областях. Этому в значительной степени способствовали СКЮ и КПСС, которые расширяют взаимное сотрудничество и продолжают конструктивное и откровенное обсуждение всех актуальных вопросов. Особенно мы ценим Ваш лич-ный вклад в дело полного вы-разительства взаимоотношений, что для этого имеются хорошие условия.

Развитые и стабильные югославо-советские отношения важны не только для народов наших двух стран, но и имеют гораздо более

широкое значение. Такие отноше-ния вносят конкретный вклад в борьбу за мир, в активное мирное сосуществование, общественное развитие и социализм. И нынешняя наша встреча непременно будет представлять собой дальний шаг в совместных усилиях, направленных на то, чтобы наши сотрудни-чество стало еще более содержательным, а отношения более прочными.

Взаимное уважение совместных принципов — независимости, суверенитета, равноправия, невмешательства, уважения разнообразия путей внутреннего разви-тия и особенности международного положения наших стран и парт-и — представляет собой прочную и незыблемую основу, на которой развивается наше сотрудничество. Эти принципы содержатся в Белградской декларации и Московском заявлении 1955 и 1956 гг., в Заявлении 1971 г. и в других совместных югославо-советских документах.

Существенное значение этих до-кументов подтверждено практикой, и я глубоко уверен, что их последо-вательное претворение в жизнь и есть лучшая гарантия успешного разви-тия всестороннего сотрудничества между нашими двумя странами, нашего взаимопонимания и доверия.

Товарищи! Основной отличительной чертой современных международных отноше-ний является непоколебимое стремление народов жить в услу-виях мира, свободы и независимости, самостоятельно распоряжаться своим на-родом и будущим.

В настоящем время мы развертываем самую широкую деятельность в целях проведения в жизнь решений Х съезда Союза коммунистов Югославии и новой конституции СФРЮ. Мы уже решали многие актуальные вопросы экономического развития и значительно укрепили материальную основу социалистического самоуправления. Постоянно улучшаются условия жизни наших трудящихся. Закон об объединенном труде, утверждение которого скрепило СФРЮ, ожидается в ближайшие дни, представляет собой большой шаг в развитии нашей общественно-экономической системы.

Союз коммунистов Югославии — авангард рабочего класса трудящихся нашей страны — все больше укрепляется и развивается как ос-новная движущая и направляющая сила разви-тия социалистического самоуправления. СКЮ все больше

устанавливает связи с партиями и народами Азии и Африки, про-грессивные общественные процессы и укрепление демократических си-и тенденций в разных районах мира. Социализм сегодня — это ми-ровой процесс, сильно влияющий на все области международной жизни.

Процесс разрядки международной напряженности является со-ставной частью такого развития в мире. Соглашение по безопасности и сотрудничеству в Европе показа-ло, что живучи международные проблемы могут решаться только путем переговоров и путем разви-тия всестороннего мирного и равноправного сотрудничества между народами. Терпимость и терпение, а также уважение к другим народам и народам других стран — это залог успеха.

Международная обстановка в на-стоящее время все еще далека от такой, когда мы могли бы быть довольными. Необходимо немало сделать для того, чтобы всем на-родам были обеспечены мир, жизнь в условиях свободы и достоинства.

Ибо в существующих условиях разрывы напряженности не пре-вращаются в историю победы над на-родами, а становятся причиной конфликтов, создающими новые очаги кризисов, усиливаясь гонка вооружений, давление сил импери-ализма, неоколониализма и господ-ства и не прекращаются выступле-ния против стремления народов к

свободному и независимому разви-тию.

Все это серьезно угрожает делу мира и безопасности во всем мире. В таких условиях исключительно важным являются активные выступле-ния народов от колониальных, неоколониальных и других видов господства, за демократизацию международных политических и экономических отношений. Конст-руктивно подходя к решению крупных проблем современного мира, конференция в Коломбо ясно показала и подтвердила, что роль, си-ла и единство движения неприсоединения все больше возрастают и что оно становится самостоятельным и независимым фактором в решении жизненно важных вопросов международных отношений.

Борьба народов за мир, безопасность и равноправие международное сотрудничество неразрывно связаны с борьбой за прогрессивные общественные преобразования и со-циализм.

Современные международные отноше-ния проникнуты глубокими социальными, волнистыми и классовыми борьбами. В таких усло-виях все большее значение приобретает вопрос сотрудничества и солидарности революционных пар-тий и движений, а также всех пе-редовых и демократических сил.

Все больше утверждается сознание того, что взаимоотношения всех этих сил могут строиться только на принципах независимости, само-стоятельности, равноправия, нивели-рования различий, на принципах мар-ксизма-ленинизма. Это и есть та почва, в которую уходит своими корнями крепнущая дружба наших народов.

В развитии дружественного со-трудничества наших двух стран мы уже добились много. За минувшие пятилетия объем советско-югославского това-рооборота удвоился. Он составил шесть миллиардов долларов — немалая сумма. А в начавшемся пятилетии наша това-рооборота, что идет дальше?

В будущем году, в Белграде состоится встреча, на которой будут обсуждаться результаты и трудности, возникшие на пути осуществления решений совещания в Хельсинки и будет способствовать укреплению мира, безопасности и равноправия в мире.

Нужно сделать решительный поворот в направлении всеобщего и полного разоружения. Мы уверены в том, что это в значительной степени послужит делу осуществления решений совещания в Хельсинки и будет способствовать укреплению мира, безопасности и равноправия в мире.

Нужно сделать решительный шаг вперед, чтобы укрепить социалистическое и общественное единство, которое должно стать основой для дальнейшего развития народов и стран.

Нужно сделать шаг вперед, чтобы укрепить социалистическую и общественную единицу, которая должна стать основой для дальнейшего развития народов и стран.

Нужно сделать шаг вперед, чтобы укрепить социалистическую и общественную единицу, которая должна стать основой для дальнейшего развития народов и стран.

Нужно сделать шаг вперед, чтобы укрепить социалистическую и общественную единицу, которая должна стать основой для дальнейшего развития народов и стран.

Нужно сделать шаг вперед, чтобы укрепить социалистическую и общественную единицу, которая должна стать основой для дальнейшего развития народов и стран.

Нужно сделать шаг вперед, чтобы укрепить социалистическую и общественную единицу, которая должна стать основой для дальнейшего развития народов и стран.

Нужно сделать шаг вперед, чтобы укрепить социалистическую и общественную единицу, которая должна стать основой для дальнейшего развития народов и стран.

Нужно сделать шаг вперед, чтобы укрепить социалистическую и общественную единицу, которая должна стать основой для дальнейшего развития народов и стран.

Нужно сделать шаг вперед, чтобы укрепить социалистическую и общественную единицу, которая должна стать основой для дальнейшего развития народов и стран.



